

R : R roulé à l'italienne  
 GH : R prononcé à la française  
 KH : R comme en espagnol

Parole: H. Toumanian

ՄՈՒՆ ԷՐ  
**MOUTN ER**  
 Sombre ciel  
 Version Piano et Chant

Musique: Garbis Aprikian  
 Tous droits réservés  
 propriété de l'auteur

Andante Cantabile ♩ = 63  
 Mélancolique et sempre legato

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. Measures 1-6. The vocal parts are in 3/4 time. The piano accompaniment is in 3/4 time. Dynamics include *p*, *mf*, and *crescendo*. The lyrics are in Armenian and French.

**Sopr.**  
 Մու — p — ց'ն — r — b — r — կի — ց — ֆը — ոչ ոք չը — տե — սու  
 Mou — t — né — r — ye — r — gui — n — ke — votch vok tche — dé — ssav  
 MOU T - NÉ R YÉ R - GUI N-KEU VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV

**Alti**  
 Մու — p — ց'ն — r — b — r — կի — ց — ֆը — ոչ ոք չը — տե — սու  
 Mou — t — né — r — ye — r — gui — n — ke — votch vok tche — dé — ssav  
 MOU T - NÉ R YÉ R - GUI N-KEU VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV

**Ten.**  
 Մու — p — ց'ն — r — b — r — կի — ց — ֆը — ոչ ոք չը — տե — սու  
 Mou — t — né — r — ye — r — gui — n — ke — votch vok tche — dé — ssav  
 MOU T - NÉ R YÉ R - GUI N-KEU VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV

**Bassi**  
 Մու — p — ց'ն — r — b — r — կի — ց — ֆը — ոչ ոք չը — տե — սու  
 Mou — t — né — r — ye — r — gui — n — ke — votch vok tche — dé — ssav  
 MOU T - NÉ R YÉ R - GUI N-KEU VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV

**Piano**  
*mp* *p* *mf* *crescendo*

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. Measures 7-13. Dynamics include *f*, *ff*, *mf*, *mp*, and *mp*. The lyrics are in Armenian and French.

**Sopr.**  
 ոչ ոք չը — տե — սու — քը — նու — թեւց զո — ր — ծը զի — շեր — ւայ մը — ք — նում մը — ք —  
 votch vok tche — dé — ssav pe - nou - tian ko - r - dze ki - chér - va me - t - noum me - t -  
 VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV PEU NOU TIAN KO R-DZEU KI-CHÉR-VA MEU T NOURN MEU T

**Alti**  
 ոչ ոք չը — տե — սու — քը — նու — թեւց զո — ր — ծը զի — շեր — ւայ մը — ք — նում մը — ք —  
 votch vok tche — dé — ssav pe - nou - tian ko - r - dze ki - chér - va me - t - noum me - t -  
 VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV PEU NOU TIAN KO R-DZEU KI-CHÉR-VA MEU T NOURN MEU T

**Ten.**  
 ոչ ոք չը — տե — սու — քը — նու — թեւց զո — ր — ծը զի — շեր — ւայ մը — ք — նում մը — ք —  
 votch vok tche — dé — ssav pe - nou - tian ko - r - dze ki - chér - va me - t - noum me - t -  
 VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV PEU NOU TIAN KO R-DZEU KI-CHÉR-VA MEU T NOURN MEU T

**Bassi**  
 ոչ ոք չը — տե — սու — քը — նու — թեւց զո — ր — ծը զի — շեր — ւայ մը — ք — նում մը — ք —  
 votch vok tche — dé — ssav pe - nou - tian ko - r - dze ki - chér - va me - t - noum me - t -  
 VOTCH VOK TCHEU DÉ SSAV PEU NOU TIAN KO R-DZEU KI-CHÉR-VA MEU T NOURN MEU T

**Piano**  
*f* *ff* *mf* *mp* *mp*

R : R roulé à l'italienne  
 GH : R prononcé à la française  
 KH : R comme en espagnol

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. Measures 14-20.

**Measures 14-16:** *dim.* *F*  
 Soprano: Gni nou NOU  
 Alto: Gni nou NOU  
 Tenor: Gni nou NOU  
 Bass: Gni nou NOU

**Measures 17-18:** *pp* *crescendo*  
 Soprano: M MI YA  
 Alto: M MI YA  
 Tenor: M MI YA  
 Bass: M MI YA

**Measures 19-20:** *crescendo*  
 Soprano: w ya w ya w ya w ya  
 Alto: w ya w ya w ya w ya  
 Tenor: w ya w ya w ya w ya  
 Bass: w ya w ya w ya w ya

**Piano:** *dim. e poco rall.* *pp* *poco a poco crescendo*

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. Measures 21-27.

**Measures 21-22:** *ff*  
 Soprano: bpp lou-ssa yérp lou-ssa  
 Alto: bpp lou-ssa yérp lou-ssa  
 Tenor: bpp lou-ssa yérp lou-ssa  
 Bass: bpp lou-ssa yérp lou-ssa

**Measures 23-24:** *mf* *mp*  
 Soprano: tza v paï lou-mér tzo reu  
 Alto: tza v paï lou-mér tzo reu  
 Tenor: tza v paï lou-mér tzo reu  
 Bass: tza v paï lou-mér tzo reu

**Measures 25-26:** *mf* *mp*  
 Soprano: ga-natch tach dé roum ta ch-dé  
 Alto: ga-natch tach dé roum ta ch-dé  
 Tenor: ga-natch tach dé roum ta ch-dé  
 Bass: ga-natch tach dé roum ta ch-dé

**Measures 27:** *mp*  
 Soprano: ta ch-dé  
 Alto: ta ch-dé  
 Tenor: ta ch-dé  
 Bass: ta ch-dé

**Piano:** *ff* *mf* *mp*

R : R roulé à l'italienne  
GH : R prononcé à la française  
KH : R comme en espagnol

3

dim. pp

Sopr. 28 29 30 31 32 33 34

Alti

Ten.

Bassi

Piano

dim. e poco rall pp mp poco crescendo mf

Sopr. 35 36 37 38 39 40

Alti

Ten.

Bassi

Piano

piu crescendo ff mp

R : R roulé à l'italienne  
 GH : R prononcé à la française  
 KH : R comme en espagnol

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano, measures 41-46. The piano part includes dynamics: *mf*, *f*, *mp*, *dim.*, *rall.*, and *pp*.

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano, measures 47-52. The piano part includes dynamics: *pp* and *crescendo*. The lyrics are:

**A** *a Tempo*  
 Lou lou ré r po é te ta - khi - dze té m - kin  
 LOU RÉ R PO É TEU TA RI DZEU TÉ M KIN

R : R roulé à l'italienne  
 GH : R prononcé à la française  
 KH : R comme en espagnol

*a anglais*

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. Measures 9-12. Dynamics: *f*, *ff*, *mf*, *mp*, *mf*.

Soprano:  
 9: *f* *ta - khi - dze* TA RI DZEU  
 10: *ff* *ssé - r - din* SSEU R DIN  
 11: *mf* *in - tché - mé - da - dzoum* IN TCHÉR MEU DA DZOOM  
 12: *mf* *mar - tik tchi - ma - tzan* MAR TIK TCHI MA TZAN

Alto:  
 9: *f* *ta - khi - dze* TA RI DZEU  
 10: *ff* *ssé - r - din* SSEU R DIN  
 11: *mf* *in - tché - mé - da - dzoum* IN TCHÉR MEU DA DZOOM  
 12: *mf* *mar - tik tchi - ma - tzan* MAR TIK TCHI MA TZAN

Tenor:  
 9: *f* *ta - khi - dze* TA RI DZEU  
 10: *ff* *ssé - r - din* SSEU R DIN  
 11: *mf* *in - tché - mé - da - dzoum* IN TCHÉR MEU DA DZOOM  
 12: *mf* *mar - tik tchi - ma - tzan* MAR TIK TCHI MA TZAN

Bass:  
 9: *f* *ta - khi - dze* TA RI DZEU  
 10: *ff* *ssé - r - din* SSEU R DIN  
 11: *mf* *in - tché - mé - da - dzoum* IN TCHÉR MEU DA DZOOM  
 12: *mf* *mar - tik tchi - ma - tzan* MAR TIK TCHI MA TZAN

Piano:  
 9: *f*  
 10: *ff*  
 11: *mp*  
 12: *mf*

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano. Measures 14-18. Dynamics: *mp*, *dim.*, *p*, *pp*, *crescendo*.

Soprano:  
 14: *mp* *tchi - ma - tza* TCHI MA TZA  
 15: *dim.*  
 16: *p* *n sa* N SA  
 17: *pp* *ga - in* GA IN  
 18: *crescendo*

Alto:  
 14: *mp* *tchi - ma - tza* TCHI MA TZA  
 15: *dim.*  
 16: *p* *n sa* N SA  
 17: *pp* *ga - in* GA IN  
 18: *crescendo*

Tenor:  
 14: *mp* *tchi - ma - tza* TCHI MA TZA  
 15: *dim.*  
 16: *p* *n sa* N SA  
 17: *pp* *ga - in* GA IN  
 18: *crescendo*

Bass:  
 14: *mp* *tchi - ma - tza* TCHI MA TZA  
 15: *dim.*  
 16: *p* *n sa* N SA  
 17: *pp* *ga - in* GA IN  
 18: *crescendo*

Piano:  
 14: *mp*  
 15: *dim.*  
 16: *e poco rall.*  
 17: *pp*  
 18: *poco a poco*

R : R roulé à l'italienne  
 GH : R prononcé à la française  
 KH : R comme en espagnol

6

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano, measures 19-24. The score includes vocal lines with lyrics in Armenian and French, and a piano accompaniment. Dynamics include *ff*, *mp*, and *crescendo*.

**Measures 19-24:**

**Soprano:** 19: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 20: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 21: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 22: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 23: euz ka youn seu r di 24: euz ka youn seu r di

**Alto:** 19: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 20: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 21: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 22: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 23: euz ka youn seu r di 24: euz ka youn seu r di

**Tenor:** 19: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 20: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 21: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 22: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 23: euz ka youn seu r di 24: euz ka youn seu r di

**Bass:** 19: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 20: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 21: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 22: do ghé rou m yérp gar ta tzi n 23: euz ka youn seu r di 24: euz ka youn seu r di

**Piano:** *crescendo* (measures 19-21), *ff* (measure 22), *mf* (measure 23), *mp* (measure 24)

Musical score for Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Piano, measures 25-30. The score includes vocal lines with lyrics in Armenian and French, and a piano accompaniment. Dynamics include *mp*, *dim.*, *rall.*, and *smorz.*

**Measures 25-30:**

**Soprano:** 25: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 26: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 27: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 28: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 29: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 30: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé

**Alto:** 25: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 26: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 27: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 28: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 29: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 30: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé

**Tenor:** 25: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 26: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 27: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 28: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 29: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 30: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé

**Bass:** 25: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 26: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 27: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 28: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 29: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé 30: ar tzoun keu dé ssan ar tzoun keu dé

**Piano:** *mp* (measures 25-26), *mp* (measure 27), *dim.* (measures 28-29), *rall.* (measure 29), *p smorz.* (measure 30)